



MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE  
MIEROVÉ NÁM. 1/2  
911 64 TRENČÍN

Mgr. Gabriela Babony  
Garant VMČ Stred

VÁŠ LIST ČÍSLO / ZO DŇA

22.11.2023

NAŠE ČÍSLO

MSÚTN-UMM-  
P/2023/1026/122159/hud

VYBAVUJE / LINKA

Bc. Eva Hudecová/6504462

TRENČÍN

01.12.2023

### Vec: **Žiadosť o vyjadrenie**

Žiadame Vás o vyjadrenie k **uzatvoreniu zmluvy o spolupráci** medzi Mestom Trenčín ako zmluvnou stranou 1/, JSS METAL, s.r.o. ako Zmluvnou stranou 2/ a Jaroslavom Svetlíkom a Mgr. Danou Svetlíkovou ako Zmluvnou stranou 3/, ktorej predmetom je dohoda zmluvných strán o podmienkach spolupráce pri výstavbe Detského ihriska Hanka na časti pozemku v k.ú. Trenčín, C-KN parc.č. 2108/154 o výmere cca 464 m<sup>2</sup>, za nasledovných podmienok :

- Mesto Trenčín bude v konaní pred príslušným stavebným úradom vystupovať v postavení stavebníka (najmä podá žiadosť o vydanie územného rozhodnutia, stavebného povolenia a/alebo kolaudačného rozhodnutia, prípadne iného povolenia, ktoré bude oprávňovať Mesto Trenčín na výstavbu Detského ihriska Hanka a jeho následné užívanie) a Zmluvná strana 2 bude mať postavenie investora - to znamená, že:
  - zabezpečí na svoje náklady projektovú dokumentáciu Detského ihriska Hanka, pričom súčasťou projektovej dokumentácie musí byť aj grafický návrh polepu na info tabuľu,
  - bezodplatne v nevyhnutom rozsahu poskytne Mestu Trenčín užívacie právo k projektovej dokumentácii uvedenej v písm. a) tohto odseku a túto projektovú dokumentáciu Mestu Trenčín v potrebnom počte vyhotovení odovzdá,
  - zabezpečí na svoje náklady pre Mesto Trenčín udelenie licencie od autora projektovej dokumentácie potrebnej pre to, aby projektová dokumentácia uvedená v písm. a) tohto odseku bola Mestom Trenčín použitá v konaniach pred príslušnými úradmi,
  - uzatvorí zmluvu o dielo so Zhotoviteľom Detského ihriska Hanka v prospech Mesta Trenčín v súlade so zmluvou o spolupráci
  - uhradí Zhotoviteľovi všetky náklady na realizáciu Detského ihriska Hanka a odmenu v zmysle zmluvy o dielo a bude znášať ďalšie náklady, ktoré mu v spojitosti s výstavbou Detského ihriska Hanka vzniknú.
- Zmluvu o dielo je Zmluvná strana 2 povinná uzatvoriť so Zhotoviteľom, ktorého si sama vyberie - v prospech tretej osoby – Mesta Trenčín, a to tak, aby bol Zhotoviteľ povinný zhotoviť Detské ihrisko Hanka v súlade so zmluvou o dielo a s vydaným stavebným povolením pre Mesto Trenčín (alebo iným povolením, ktoré bude oprávňovať Mesto Trenčín na výstavbu Detského ihriska Hanka) a odovzdať ho Mestu Trenčín a zároveň, aby bola Zmluvná strana 2 zaviazaná uhradiť Zhotoviteľovi všetky náklady na realizáciu Detského ihriska Hanka v zmysle zmluvy o dielo.  
Súčasťou záväzku vybudovať Detské ihrisko Hanka je aj povinnosť doložiť inšpekčnú správu od inšpektora TISR a ostatné doklady a dokumenty (technické listy inštalovaných prvkov a zariadení a návody na obsluhu a údržbu) tak, aby mohlo byť ihrisko uvedené do prevádzky.
- Zmluvná strana 2 je povinná uzatvoriť zmluvu o dielo v prospech tretej osoby najneskôr do 30 dní odo dňa obdržania oznámenia Mesta Trenčín, že nadobudlo právoplatnosť stavebné povolenie pre Detské ihrisko Hanka (alebo iné povolenie, ktoré bude oprávňovať Mesto Trenčín na výstavbu Detského ihriska). Lehota výstavby podľa zmluvy o dielo bude stanovená tak, aby bolo detské ihrisko vybudované do 45 dní odo dňa uzavretia zmluvy o dielo, najskôr však k 30.06.2024. Mesto Trenčín sa zaväzuje riadne zhotovené Detské ihrisko Hanka prevziať.
- Zmluvná strana 2 je povinná uzavrieť zmluvu o dielo so Zhotoviteľom Detského ihriska Hanka tak, aby záručná doba ihriska bola 5 rokov na drevené prvky a proti prehnitiu a záručná doba 2 rokov na nátery a komponenty (reťaze, plasty, pružiny) odo dňa odovzdania zhotoveného diela Mestu Trenčín. Lehota

na odstránenie reklamovaných väd bude 30 dní odo dňa doručenia výzvy, ak nedôjde k inej dohode. Jedno vyhotovenie zmluvy o dielo odovzdá Zmluvná strana 2 Mestu Trenčín a to najneskôr do 3 dní odo dňa uzavretia zmluvy o dielo alebo v deň, kedy sa začnú práce na výstavbe Detského ihriska Hanka, podľa toho, ktorý z týchto dní nastane skôr. Zmluva o dielo musí byť koncipovaná tak, aby bolo Mesto Trenčín oprávnené uplatňovať prípadné reklamácie priamo u zhotoviteľa Detského ihriska Hanka.

5. V prípade, ak Zmluvná strana 2 nesplní svoju povinnosť uzatvoriť zmluvu o dielo, prípadne ju uzatvorí v rozpore so zmluvou o spolupráci, alebo dôjde k ukončeniu zmluvy o dielo pred zrealizovaním Detského ihriska Hanka alebo ihrisko nebude zhotovené riadne a včas (zhotovením sa rozumie odovzdanie Detského ihriska Hanka bez závad a nedorobkov a kompletnej dokumentácie potrebnej pre prípadnú kolaudáciu stavby Mestu Trenčín, ak sa vyžaduje v zmysle právnej úpravy alebo pre prípadné povolenie užívania Detského ihriska Hanka), má Mesto Trenčín právo odstúpiť od zmluvy o spolupráci a zároveň má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20.000,- Eur. Zmluvné strany s výškou pokuty súhlasia a nepovažujú ju za neprimeranú. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Mesta Trenčín na náhradu spôsobenej škody v celom rozsahu, a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu. V prípade, že zmluva o dielo alebo zmluva o spolupráci bude ukončená v čase, kedy sa už s realizáciou Detského ihriska Hanka začalo, Zmluvná strana 2 sa zaväzuje na vlastné náklady bezodkladne uviesť pozemok dotknutý výstavbou Detského ihriska Hanka do pôvodného stavu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy o spolupráci a navzájom sa budú riadne a včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu.
7. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje, že odovzdá Mestu Trenčín v lehote do 30 dní odo dňa, v ktorom nadobudne účinnosť zmluva o spolupráci riadne zhotovenú a kompletnú dokumentáciu potrebnú pre vydanie stavebného povolenia pre Detské ihrisko Hanka (alebo iného povolenia, ktoré bude oprávňovať Mesto Trenčín na výstavbu Detského ihriska Hanka) a to v potrebnom počte vyhotovení a zároveň na vlastné náklady zabezpečí pre Mesto Trenčín udelenie licencie od autora projektovej dokumentácie potrebnej pre to, aby projektová dokumentácia mohla byť Mestom Trenčín použitá v konaniach pred príslušnými úradmi. Zároveň sa Zmluvná strana 2 zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť bezodkladne prepracovanie tejto dokumentácie, a to aj opakovanie, v prípade, ak to bude vyžadované príslušným stavebným úradom. Prepracovanie dokumentácie je zmluvná strana 2 povinná zabezpečiť do 15 pracovných dní od doručenia oznámenia Mesta Trenčín o potrebe prepracovania dokumentácie, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú na dlhšej lehote.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady v zmysle zmluvy o spolupráci budú hradené zmluvnými stranami tak, že :

Mesto Trenčín uhradí :

- a) Náklady súvisiace s konaniami pred príslušným stavebným úradom potrebnými pre výstavbu Detského ihriska Hanka a jeho následné povolenie do užívania/kolaudáciu (mimo zabezpečenia podkladov pre ich uskutočnenie)

Zmluvná strana 2 uhradí :

- a) Všetky náklady súvisiace s vypracovaním projektovej dokumentácie potrebnej k vydaniu stavebného povolenia pre Detské ihrisko Hanka (alebo iného povolenia, ktoré bude oprávňovať Mesto Trenčín na výstavbu Detského ihriska Hanka) prípadne geometrických plánov alebo iných podkladov
- b) Všetky náklady na samotné zhotovenie Detského ihriska Hanka – najmä celú odplatu a náklady na zhotovenie detského ihriska Zhotoviteľovi

V roku 2020 bola medzi Mestom Trenčín ako budúcim obdarovaným a Jaroslavom Svetlíkom a Mgr. Danou Svetlíkovou ako budúcimi darcami uzatvorená Zmluva o budúcej darovacej zmluve a nájomná zmluva, v zmysle ktorej malo byť na pozemku novovytvorená C-KN parc.č. 2108/828 a C-KN parc.č. 977/62 vybudované detské ihrisko s trávnatou plochou a oporným múrom, vrátane herných prvkov a mobiliára a ktoré malo byť následne spolu s pozemkom C-KN parc.č. 2108/828 darované Mestu Trenčín.

Pri zakladaní oporného múru, ktorý mal byť nevyhnutný pre stavbu detského ihriska bolo zistené, že by bola potrebná zmena v spôsobe založenia oporného múru a preto sa uskutočnili viaceré rokovania týkajúce sa náhradnej lokality pre výstavbu tohto detského ihriska. Navrhovaný pozemok C-KN parc.č. 2108/154 sa nachádza na Ul. Nad tehelnou (vedľa polopodzemných kontajnerov) a je tvarovo a rozmerovo ako aj spôsobom svojho umiestnenia vhodnejší na výstavbu detského ihriska. Približná výmera pozemku podľa doloženej štúdie k projektu Detské ihrisko Hanka predstavuje cca 464 m<sup>2</sup>, presná výmera, na ktorej bude detské ihrisko umiestnené, bude určená až po vypracovaní projektovej dokumentácie Detského ihriska Hanka.

Žiadame Vás, aby ste na VMČ Stred prerokovali predmetnú žiadosť.

S pozdravom

**Ing. Gabriela Vanková**  
**vedúca útvaru majetku mesta**